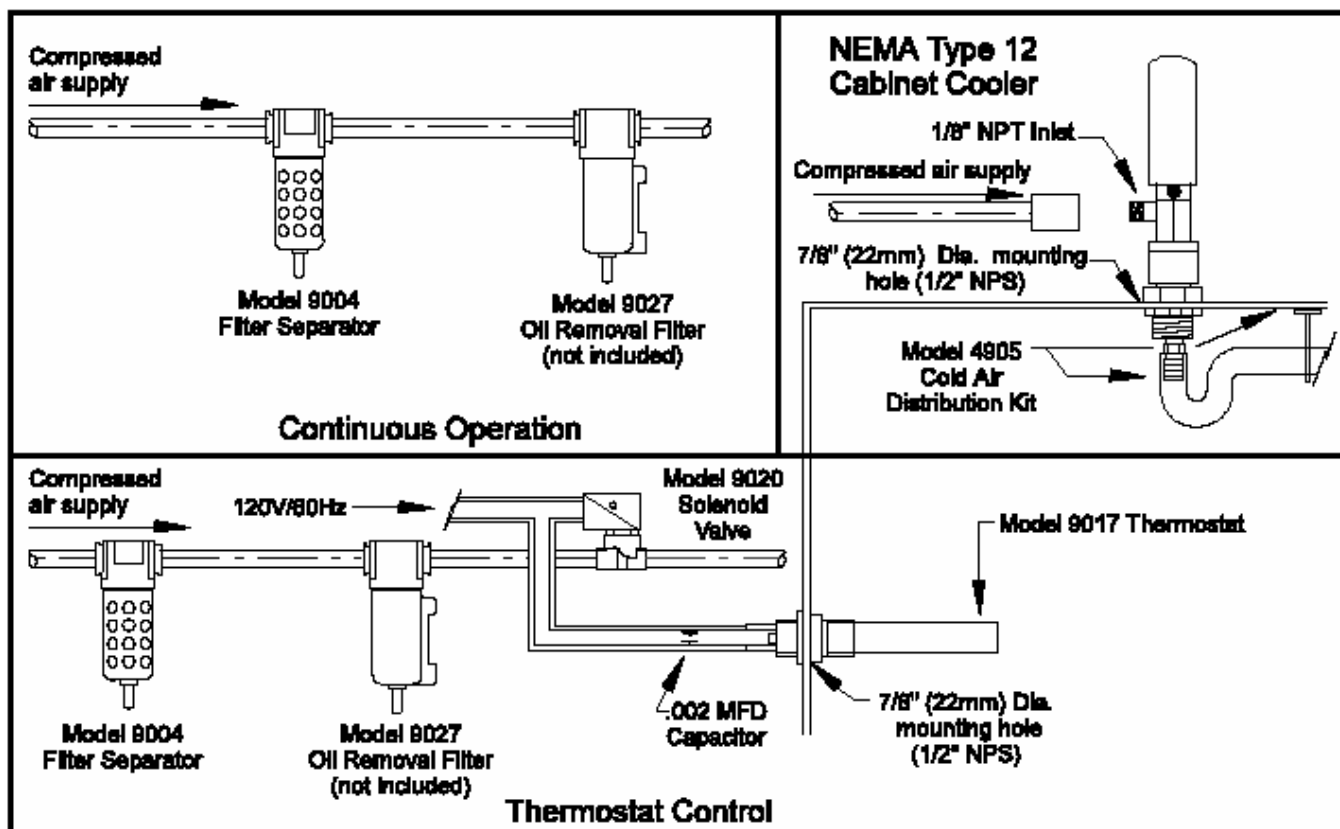


**CONDIZIONATORE NEMA 12 IP52 (VERSIONE SMALL)
(CABINET COOLER NEMA 12 SMALL)
ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE**



DIMENSIONI LINEA ARIA COMPRESSA

La linea dell'aria compressa deve essere di dimensioni adeguate ad evitare cadute di pressione. Consigliamo di utilizzare un tubo con passaggio 8 mm per lunghezze fino a 3 metri, 10 mm per lunghezze fino a 7 metri e 12 mm per lunghezze fino a 15 metri. Se utilizzate un tubo a spirale, il passaggio deve essere almeno 12 mm.

Non utilizzare raccordi rapidi con passaggio ridotto altrimenti il rendimento del dispositivo sarà penalizzato.

ARIA COMPRESSA

I condizionatori Exair sono progettati per funzionare con aria compressa alla pressione di 6,9 BAR (a 5 BAR rendimento ridotto del 27%, a 4 BAR rendimento ridotto del 42%, a 3 BAR rendimento ridotto del 57%). E' indispensabile l'uso di un filtro anticondensa da 5 micron di portata adeguata, per gli impianti a funzionamento continuo (non comandati da termostato) il filtro deve avere lo scarico automatico della condensa (come modello 9001NAZ). Per eliminare l'eventuale olio contenuto nell'aria compressa, utilizzare un filtro antiolio che dovrà essere installato dopo il filtro anticondensa ed entrambi devono essere installati a non più di 4 metri dal dispositivo.

INSTALLAZIONE

Eseguire un foro diam. 22 mm preferibilmente sul lato superiore dell'armadio elettrico, installare il dispositivo e stringere la ghiera di bloccaggio.

Il condizionatore fornisce aria fredda alla temperatura di meno 28°C rispetto l'aria compressa fornita quando la pressione è di 6,9 BAR. Una temperatura dell'aria compressa elevata diminuirà il rendimento e la potenza dissipata.

L'ordine giusto di installazione dei componenti sulla linea aria compressa è il seguente:

1. **ELETTRIVALVOLA** (se il funzionamento è comandato da termostato)
2. **FILTRO ANTICONDENSA**
3. **FILTRO ANTIOLIO** (se è presente olio nell'aria compressa)
4. **CONDIZIONATORE**

KIT DISTRIBUZIONE ARIA FREDDA

Il kit 4905 include un tubo flessibile lungo 1,2 metri, alcune staffe adesive per fissare il tubo all'interno dell'armadio ed un tappo per il tubo. Il tubo è da posizionare all'interno dell'armadio, a serpentina, praticare dei fori o dei tagli a v per creare l'uscita dell'aria fredda specialmente vicino ad apparecchiature che necessitano di una buona refrigerazione.

UMIDITA' E CONDENSA

Se l'aria dell'ambiente esterno circola all'interno dell'armadio elettrico può causare condensa sul tubo di distribuzione aria fredda.

Per prevenire questo potenziale problema **CHIUDERE OGNI PRESA D'ARIA ED OGNI VENTOLA CHE COMUNICHI CON L'AMBIENTE ESTERNO** e non lasciare aperto l'armadio quando il condizionatore è in funzione.

Le ventole possono eventualmente essere collocate all'interno dell'armadio per migliorare la circolazione dell'aria fredda.

TERMOSTATO ED ELETTRIVALVOLA

Sono disponibili kit contenenti termostato regolabile ed elettrovalvola per comandare il funzionamento del condizionatore in modo che partirà solo se è necessario così da risparmiare sul consumo dell'aria compressa.

Il termostato 9017 è regolato in fabbrica a 35°C con un delta temp. di 1°C, è comunque possibile variare questi valori agendo sulle 2 viti concentriche di regolazione.

Il termometro/termostato con display modello 9017NAZ ha la sonda di temperatura separata, per le istruzioni di installazione, collegamento ed uso vedere il foglio allegato al dispositivo.

GUASTI E MANUTENZIONE

Se il condizionatore non funziona bene controllare:

1. **PRESSIONE FORNITA:** una bassa pressione in ingresso provoca uno scarso rendimento. Misurare la pressione in entrata al condizionatore mentre è in funzione. Restringimenti della linea dell'aria compressa possono essere causa di una caduta di pressione e del rendimento scarso.
2. **TEMPERATURA ARIA IN INGRESSO:** il condizionatore fornisce una riduzione della temperatura dell'aria compressa fornita. In alcuni casi l'aria compressa è ad una temperatura superiore a quella dell'ambiente perciò il condizionatore raffredda aria già calda, questo causa una diminuzione delle prestazioni.
3. **FLUSSO IN USCITA NON FREDDO:** se il filtro anticondensa non è installato oppure se non è pulito con regolarità, la condensa può raggiungere il condizionatore e gelare al suo interno. Questo può ridurre o fermare il flusso in uscita. Consigliamo di spegnere il condizionatore ed attendere qualche minuto che si disgeli, eliminare il problema che lo ha fatto gelare.
4. **CONTROPRESSIONE:** sono stati eseguiti pochi fori nel tubo di distribuzione aria fredda.

DISPOSITIVO SILENZIATORE

Il livello di rumore non supera i 75 dBA, utilizzando il kit distribuzione aria fredda il rumore diminuisce ulteriormente, è comunque possibile installare un silenziatore (codice 4902) direttamente all'uscita aria fredda.

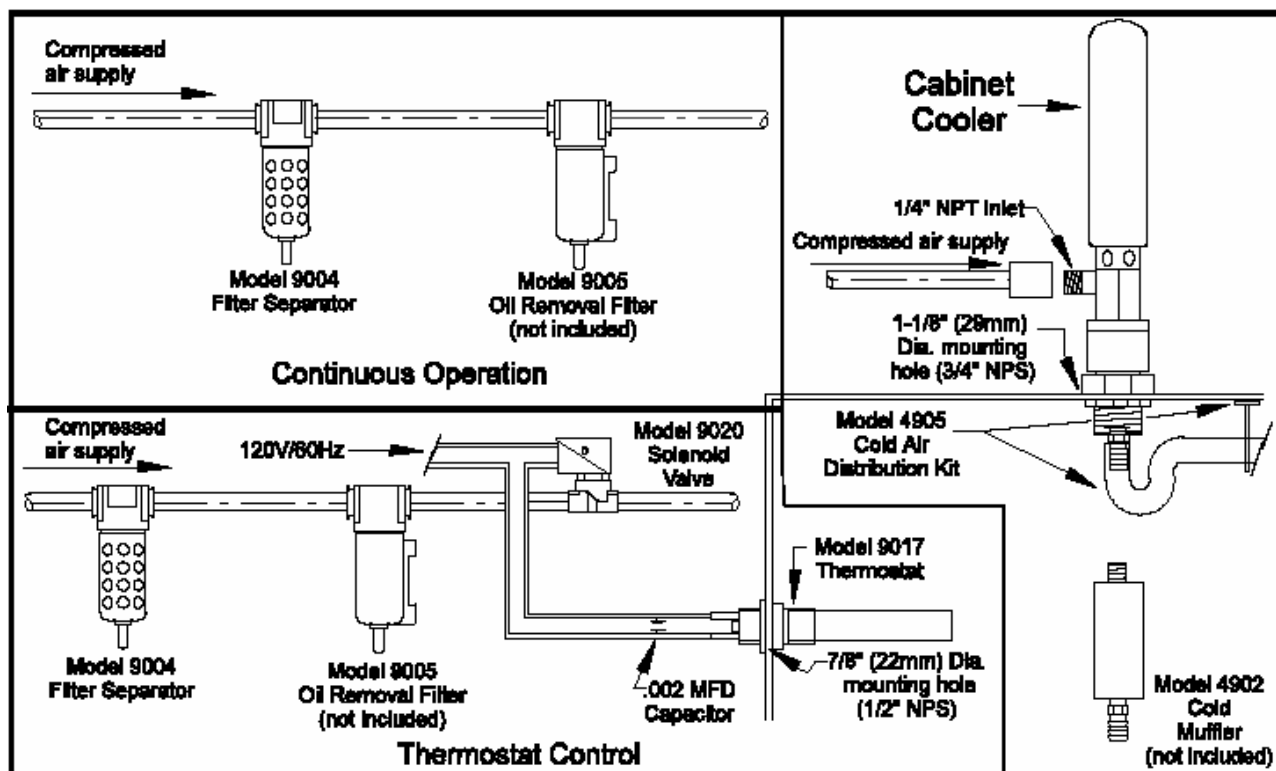
Questo dispositivo Exair è conforme alle seguenti direttive:

- **PROTEZIONE DEI LAVORATORI AL RISCHIO RELATIVO AL RUMORE NEGLI AMBIENTI DI LAVORO 86/188/EEC**
- **DIRETTIVA MACCHINE 98/37/EC**
- **SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI 2001/95/EC**
- **SICUREZZA ACUSTICA 2003/10/EC**

I condizionatori Exair rispondono anche alla normativa americana e canadese



CONDIZIONATORE NEMA 12 IP52 (CABINET COOLER NEMA 12) ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE



DIMENSIONI LINEA ARIA COMPRESSA

La linea dell'aria compressa deve essere di dimensioni adeguate ad evitare cadute di pressione. Consigliamo di utilizzare un tubo con passaggio 8 mm per lunghezze fino a 3 metri, 10 mm per lunghezze fino a 7 metri e 12 mm per lunghezze fino a 15 metri. Se utilizzate un tubo a spirale, il passaggio deve essere almeno 12 mm.

Non utilizzare raccordi rapidi con passaggio ridotto altrimenti il rendimento del dispositivo sarà penalizzato.

ARIA COMPRESSA

I condizionatori Exair sono progettati per funzionare con aria compressa alla pressione di 6,9 BAR (a 5 BAR rendimento ridotto del 27%, a 4 BAR rendimento ridotto del 42%, a 3 BAR rendimento ridotto del 57%). E' indispensabile l'uso di un filtro anticondensa da 5 micron di portata adeguata, per gli impianti a funzionamento continuo (non comandati da termostato) il filtro deve avere lo scarico automatico della condensa (come modello 9001NAZ). Per eliminare l'eventuale olio contenuto nell'aria compressa, utilizzare un filtro antiolio che dovrà essere installato dopo il filtro anticondensa ed entrambi devono essere installati a non più di 4 metri dal dispositivo.

INSTALLAZIONE

Eseguire un foro diam. 27 mm preferibilmente sul lato superiore dell'armadio elettrico, installare il dispositivo e stringere la ghiera di bloccaggio.

Il condizionatore fornisce aria fredda alla temperatura di meno 28°C rispetto l'aria compressa fornita quando la pressione è di 6,9 BAR. Una temperatura dell'aria compressa elevata diminuirà il rendimento e la potenza dissipata.

L'ordine giusto di installazione dei componenti sulla linea aria compressa è il seguente:

1. ELETTRIVALVOLA (se il funzionamento è comandato da termostato)
2. FILTRO ANTICONDENSA
3. FILTRO ANTIOLIO (se è presente olio nell'aria compressa)
4. CONDIZIONATORE

KIT DISTRIBUZIONE ARIA FREDDA

Il kit 4904 include un tubo flessibile lungo 2,4 metri, alcune staffe adesive per fissare il tubo all'interno dell'armadio ed un tappo per il tubo. Il tubo è da posizionare all'interno dell'armadio, a serpentina, praticare dei fori o dei tagli a v per creare l'uscita dell'aria fredda specialmente vicino ad apparecchiature che necessitano di una buona refrigerazione.

UMIDITA' E CONDENSA

Se l'aria dell'ambiente esterno circola all'interno dell'armadio elettrico può causare condensa sul tubo di distribuzione aria fredda.

Per prevenire questo potenziale problema **CHIUDERE OGNI PRESA D'ARIA ED OGNI VENTOLA CHE COMUNICHI CON L'AMBIENTE ESTERNO** e non lasciare aperto l'armadio quando il condizionatore è in funzione.

Le ventole possono eventualmente essere collocate all'interno dell'armadio per migliorare la circolazione dell'aria fredda.

TERMOSTATO ED ELETTROVALVOLA

Sono disponibili kit contenenti termostato regolabile ed elettrovalvola per comandare il funzionamento del condizionatore in modo che partirà solo se è necessario così da risparmiare sul consumo dell'aria compressa.

Il termostato 9017 è regolato in fabbrica a 35°C con un delta temp. di 1°C, è comunque possibile variare questi valori agendo sulle 2 viti concentriche di regolazione.

Il termometro/termostato con display modello 9017NAZ ha la sonda di temperatura separata, per le istruzioni di installazione, collegamento ed uso vedere il foglio allegato al dispositivo.

GUASTI E MANUTENZIONE

Se il condizionatore non funziona bene controllare:

1. **PRESSIONE FORNITA:** una bassa pressione in ingresso provoca uno scarso rendimento. Misurare la pressione in entrata al condizionatore mentre è in funzione. Restringimenti della linea dell'aria compressa possono essere causa di una caduta di pressione e del rendimento scarso.
2. **TEMPERATURA ARIA IN INGRESSO:** il condizionatore fornisce una riduzione della temperatura dell'aria compressa fornita. In alcuni casi l'aria compressa è ad una temperatura superiore a quella dell'ambiente perciò il condizionatore raffredda aria già calda, questo causa una diminuzione delle prestazioni.
3. **FLUSSO IN USCITA NON FREDDO:** se il filtro anticondensa non è installato oppure se non è pulito con regolarità, la condensa può raggiungere il condizionatore e gelare al suo interno. Questo può ridurre o fermare il flusso in uscita. Consigliamo di spegnere il condizionatore ed attendere qualche minuto che si disgeli, eliminare il problema che lo ha fatto gelare.
4. **CONTROPRESSIONE:** sono stati eseguiti pochi fori nel tubo di distribuzione aria fredda.

DISPOSITIVO SILENZIATORE

Il livello di rumore non supera i 75 dBA, utilizzando il kit distribuzione aria fredda il rumore diminuisce ulteriormente, è comunque possibile installare un silenziatore (codice 4902) direttamente all'uscita aria fredda.

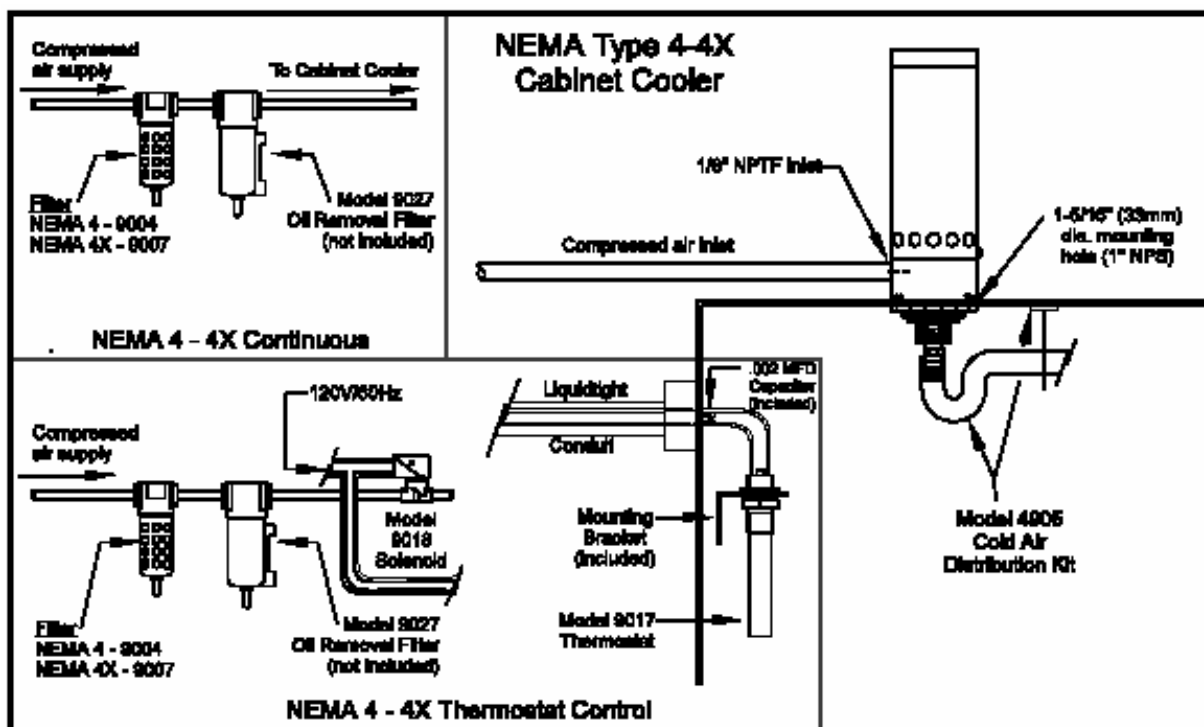
Questo dispositivo Exair è conforme alle seguenti direttive:

- **PROTEZIONE DEI LAVORATORI AL RISCHIO RELATIVO AL RUMORE NEGLI AMBIENTI DI LAVORO 86/188/EEC**
- **DIRETTIVA MACCHINE 98/37/EC**
- **SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI 2001/95/EC**
- **SICUREZZA ACUSTICA 2003/10/EC**

I condizionatori Exair rispondono anche alla normativa americana e canadese



CONDIZIONATORE NEMA 4/4X IP56 (VERSIONE SMALL) (CABINET COOLER NEMA 4/4X SMALL) ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE



DIMENSIONI LINEA ARIA COMPRESSA

La linea dell'aria compressa deve essere di dimensioni adeguate ad evitare cadute di pressione. Consigliamo di utilizzare un tubo con passaggio 8 mm per lunghezze fino a 3 metri, 10 mm per lunghezze fino a 7 metri e 12 mm per lunghezze fino a 15 metri. Se utilizzate un tubo a spirale, il passaggio deve essere almeno 12 mm.

Non utilizzare raccordi rapidi con passaggio ridotto altrimenti il rendimento del dispositivo sarà penalizzato.

ARIA COMPRESSA

I condizionatori Exair sono progettati per funzionare con aria compressa alla pressione di 6,9 BAR (a 5 BAR rendimento ridotto del 27%, a 4 BAR rendimento ridotto del 42%, a 3 BAR rendimento ridotto del 57%). E' indispensabile l'uso di un filtro anticondensa da 5 micron di portata adeguata, per gli impianti a funzionamento continuo (non comandati da termostato) il filtro deve avere lo scarico automatico della condensa (come modello 9001NAZ). Per eliminare l'eventuale olio contenuto nell'aria compressa, utilizzare un filtro antiolio che dovrà essere installato dopo il filtro anticondensa ed entrambi devono essere installati a non più di 4 metri dal dispositivo.

INSTALLAZIONE

Eseguire un foro diam. 49 mm preferibilmente sul lato superiore dell'armadio elettrico, installare il dispositivo e stringere la ghiera di bloccaggio.

Per garantire la protezione IP 56 il condizionatore deve essere installato in posizione verticale.

Il condizionatore fornisce aria fredda alla temperatura di meno 28°C rispetto l'aria compressa fornita quando la pressione è di 6,9 BAR. Una temperatura dell'aria compressa elevata diminuirà il rendimento e la potenza dissipata.

L'ordine giusto di installazione dei componenti sulla linea aria compressa è il seguente:

1. ELETTRIVALVOLA (se il funzionamento è comandato da termostato)
2. FILTRO ANTICONDENSA
3. FILTRO ANTIOLIO (se è presente olio nell'aria compressa)
4. CONDIZIONATORE

KIT DISTRIBUZIONE ARIA FREDDA

Il kit 4904 include un tubo flessibile lungo 2,4 metri, alcune staffe adesive per fissare il tubo all'interno dell'armadio ed un tappo per il tubo. Il tubo è da posizionare all'interno dell'armadio, a serpentina, praticare dei fori o dei tagli a v per creare l'uscita dell'aria fredda specialmente vicino ad apparecchiature che necessitano di una buona refrigerazione.

UMIDITA' E CONDENSA

Durante il funzionamento continuo del condizionatore l'umidità relativa all'interno dell'armadio viene mantenuta intorno al 45%. Se l'aria dell'ambiente esterno circola all'interno dell'armadio elettrico può causare condensa sul tubo di distribuzione aria fredda.

Per prevenire questo potenziale problema **CHIUDERE OGNI PRESA D'ARIA ED OGNI VENTOLA CHE COMUNICHI CON L'AMBIENTE ESTERNO** e non lasciare aperto l'armadio quando il condizionatore è in funzione.

Le ventole possono eventualmente essere collocate all'interno dell'armadio per migliorare la circolazione dell'aria fredda.

Il condizionatore è dotato di una valvola a bassa pressione di scarico dell'aria presente nell'armadio, quando il condizionatore non è in funzione questa valvola si chiude per mantenere la protezione NEMA 4/4X (IP56).

TERMOSTATO ED ELETTROVALVOLA

Sono disponibili kit contenenti termostato regolabile ed elettrovalvola per comandare il funzionamento del condizionatore in modo che partirà solo se è necessario così da risparmiare sul consumo dell'aria compressa.

Il termostato 9017 è regolato in fabbrica a 35°C con un delta temp. di 1°C, è comunque possibile variare questi valori agendo sulle 2 viti concentriche di regolazione.

Il termometro/termostato con display modello 9017NAZ ha la sonda di temperatura separata, per le istruzioni di installazione, collegamento ed uso vedere il foglio allegato al dispositivo.

GUASTI E MANUTENZIONE

Se il condizionatore non funziona bene controllare:

1. **PRESSIONE FORNITA:** una bassa pressione in ingresso provoca uno scarso rendimento. Misurare la pressione in entrata al condizionatore mentre è in funzione. Restringimenti della linea dell'aria compressa possono essere causa di una caduta di pressione e del rendimento scarso.
2. **TEMPERATURA ARIA IN INGRESSO:** il condizionatore fornisce una riduzione della temperatura dell'aria compressa fornita. In alcuni casi l'aria compressa è ad una temperatura superiore a quella dell'ambiente perciò il condizionatore raffredda aria già calda, questo causa una diminuzione delle prestazioni.
3. **FLUSSO IN USCITA NON FREDDO:** se il filtro anticondensa non è installato oppure se non è pulito con regolarità, la condensa può raggiungere il condizionatore e gelare al suo interno. Questo può ridurre o fermare il flusso in uscita. Consigliamo di spegnere il condizionatore ed attendere qualche minuto che si disgeli, eliminare il problema che lo ha fatto gelare.
4. **CONTROPRESSIONE:** sono stati eseguiti pochi fori nel tubo di distribuzione aria fredda.

DISPOSITIVO SILENZIATORE

Il livello di rumore non supera i 75 dBA, utilizzando il kit distribuzione aria fredda il rumore diminuisce ulteriormente, è comunque possibile installare un silenziatore (codice 4902) direttamente all'uscita aria fredda.

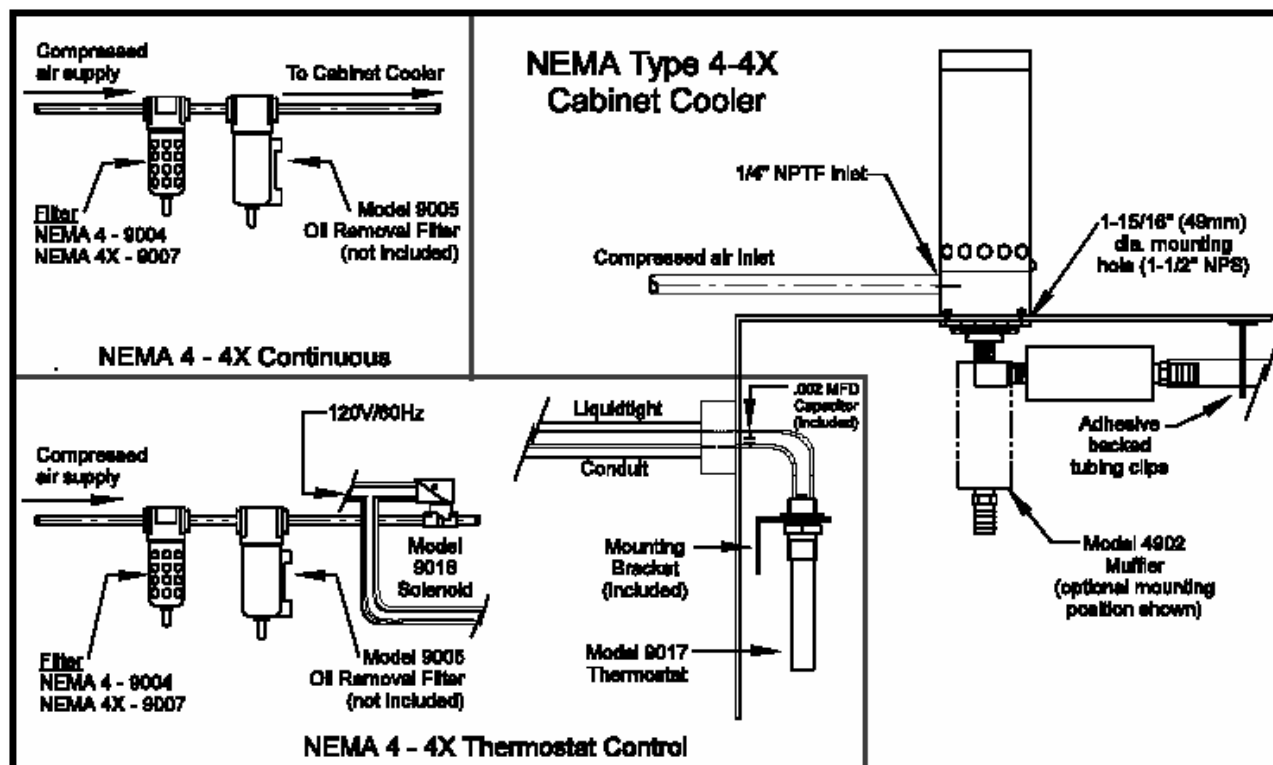
Questo dispositivo Exair è conforme alle seguenti direttive:

- **PROTEZIONE DEI LAVORATORI AL RISCHIO RELATIVO AL RUMORE NEGLI AMBIENTI DI LAVORO 86/188/EEC**
- **DIRETTIVA MACCHINE 98/37/EC**
- **SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI 2001/95/EC**
- **SICUREZZA ACUSTICA 2003/10/EC**

I condizionatori Exair rispondono anche alla normativa americana e canadese



CONDIZIONATORE NEMA 4/4X IP56 (CABINET COOLER NEMA 4/4X) ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE



DIMENSIONI LINEA ARIA COMPRESSA

La linea dell'aria compressa deve essere di dimensioni adeguate ad evitare cadute di pressione. Consigliamo di utilizzare un tubo con passaggio 8 mm per lunghezze fino a 3 metri, 10 mm per lunghezze fino a 7 metri e 12 mm per lunghezze fino a 15 metri. Se utilizzate un tubo a spirale, il passaggio deve essere almeno 12 mm.

Non utilizzare raccordi rapidi con passaggio ridotto altrimenti il rendimento del dispositivo sarà penalizzato.

ARIA COMPRESSA

I condizionatori Exair sono progettati per funzionare con aria compressa alla pressione di 6,9 BAR (a 5 BAR rendimento ridotto del 27%, a 4 BAR rendimento ridotto del 42%, a 3 BAR rendimento ridotto del 57%). E' indispensabile l'uso di un filtro anticondensa da 5 micron di portata adeguata, per gli impianti a funzionamento continuo (non comandati da termostato) il filtro deve avere lo scarico automatico della condensa (come modello 9001NAZ). Per eliminare l'eventuale olio contenuto nell'aria compressa, utilizzare un filtro antiolio che dovrà essere installato dopo il filtro anticondensa ed entrambi devono essere installati a non più di 4 metri dal dispositivo.

INSTALLAZIONE

Eseguire un foro diam. 48 mm preferibilmente sul lato superiore dell'armadio elettrico, installare il dispositivo e stringere la ghiera di bloccaggio.

Per garantire la protezione IP 56 il condizionatore deve essere installato in posizione verticale.

Il condizionatore fornisce aria fredda alla temperatura di meno 28°C rispetto l'aria compressa fornita quando la pressione è di 6,9 BAR. Una temperatura dell'aria compressa elevata diminuirà il rendimento e la potenza dissipata.

L'ordine giusto di installazione dei componenti sulla linea aria compressa è il seguente:

1. ELETTRIVALVOLA (se il funzionamento è comandato da termostato)
2. FILTRO ANTICONDENSA
3. FILTRO ANTIOLIO (se è presente olio nell'aria compressa)
4. CONDIZIONATORE

KIT DISTRIBUZIONE ARIA FREDDA

Il kit 4904 include un tubo flessibile lungo 2,4 metri, alcune staffe adesive per fissare il tubo all'interno dell'armadio ed un tappo per il tubo. Il tubo è da posizionare all'interno dell'armadio, a serpentina, praticare dei fori o dei tagli a v per creare l'uscita dell'aria fredda specialmente vicino ad apparecchiature che necessitano di una buona refrigerazione.

UMIDITA' E CONDENSA

Durante il funzionamento continuo del condizionatore l'umidità relativa all'interno dell'armadio viene mantenuta intorno al 45%. Se l'aria dell'ambiente esterno circola all'interno dell'armadio elettrico può causare condensa sul tubo di distribuzione aria fredda.

Per prevenire questo potenziale problema **CHIUDERE OGNI PRESA D'ARIA ED OGNI VENTOLA CHE COMUNICHI CON L'AMBIENTE ESTERNO** e non lasciare aperto l'armadio quando il condizionatore è in funzione.

Le ventole possono eventualmente essere collocate all'interno dell'armadio per migliorare la circolazione dell'aria fredda.

Il condizionatore è dotato di una valvola a bassa pressione di scarico dell'aria presente nell'armadio, quando il condizionatore non è in funzione questa valvola si chiude per mantenere la protezione NEMA 4/4X (IP56).

TERMOSTATO ED ELETTROVALVOLA

Sono disponibili kit contenenti termostato regolabile ed elettrovalvola per comandare il funzionamento del condizionatore in modo che partirà solo se è necessario così da risparmiare sul consumo dell'aria compressa.

Il termostato 9017 è regolato in fabbrica a 35°C con un delta temp. di 1°C, è comunque possibile variare questi valori agendo sulle 2 viti concentriche di regolazione.

Il termometro/termostato con display modello 9017NAZ ha la sonda di temperatura separata, per le istruzioni di installazione, collegamento ed uso vedere il foglio allegato al dispositivo.

GUASTI E MANUTENZIONE

Se il condizionatore non funziona bene controllare:

1. **PRESSIONE FORNITA:** una bassa pressione in ingresso provoca uno scarso rendimento. Misurare la pressione in entrata al condizionatore mentre è in funzione. Restringimenti della linea dell'aria compressa possono essere causa di una caduta di pressione e del rendimento scarso.
2. **TEMPERATURA ARIA IN INGRESSO:** il condizionatore fornisce una riduzione della temperatura dell'aria compressa fornita. In alcuni casi l'aria compressa è ad una temperatura superiore a quella dell'ambiente perciò il condizionatore raffredda aria già calda, questo causa una diminuzione delle prestazioni.
3. **FLUSSO IN USCITA NON FREDDO:** se il filtro anticondensa non è installato oppure se non è pulito con regolarità, la condensa può raggiungere il condizionatore e gelare al suo interno. Questo può ridurre o fermare il flusso in uscita. Consigliamo di spegnere il condizionatore ed attendere qualche minuto che si disgeli, eliminare il problema che lo ha fatto gelare.
4. **CONTROPRESSIONE:** sono stati eseguiti pochi fori nel tubo di distribuzione aria fredda.

DISPOSITIVO SILENZIATORE

Il livello di rumore non supera i 75 dBA, utilizzando il kit distribuzione aria fredda il rumore diminuisce ulteriormente, è comunque possibile installare un silenziatore (codice 4902) direttamente all'uscita aria fredda.

Questo dispositivo Exair è conforme alle seguenti direttive:

- **PROTEZIONE DEI LAVORATORI AL RISCHIO RELATIVO AL RUMORE NEGLI AMBIENTI DI LAVORO 86/188/EEC**
- **DIRETTIVA MACCHINE 98/37/EC**
- **SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI 2001/95/EC**
- **SICUREZZA ACUSTICA 2003/10/EC**

I condizionatori Exair rispondono anche alla normativa americana e canadese

